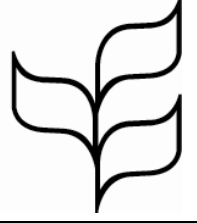




Distr.: General
1 November 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السادس عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 8 من جدول الأعمال

التقدم المحرز في تحضير الأهداف وتحديث الاستراتيجيات

وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي من قبل الأطراف

بما يتماشى مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

1/16- استعراض التنفيذ: التقدم المحرز في وضع الأهداف الوطنية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل

الوطنية للتنوع البيولوجي

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى اعتماد آليات التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض في المقرر [6/15](#) المؤرخ 19 ديسمبر/كانون

الأول 2022،

وإذ يلاحظ نتائج الحوارات الإقليمية ودون الإقليمية بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والمعلومات والخبرات التي جرى تبادلها أثناء تلك الحوارات، وإذ يعرب عن تقديره للأطراف التي استضافت هذه الحوارات والأطراف والمنظمات التي قدمت لها الدعم المالي واللوجستي،

وإذ يلاحظ مع التقدير الدعم المقدم إلى العديد من الأطراف من قبل مرفق البيئة العالمية ووكالاته التنفيذية لتيسير تنقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وإذ يلاحظ في الوقت نفسه مع القلق أن الأطراف المؤهلة لم تحصل جميعها على الدعم أو الدعم في الوقت المناسب،

وإذ يقر بأن تنقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي بما يتماشى مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي¹ يعتمد على توفير وسائل تنفيذ ملائمة وكافية ويمكن التنبؤ بها ويمكن الوصول إليها، بما في ذلك الموارد المالية وبناء القدرات وتنمية القدرات والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، ولا سيما بالنسبة للأطراف من البلدان النامية،

¹ المقرر 4/15، المرفق.

- 1- يهنئ الأطراف التي قدمت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي المنقحة والمحدثة في ضوء إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الأول؛
- 2- يلاحظ مع الارتياح أن عددا من الأطراف، على النحو الوارد في المرفق الثاني، قد أبلغت عن أهداف وطنية تتماشى مع الأهداف العالمية للإطار، إما كتقديم قائم بذاته وإما كجزء من تقديم استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، وأنها قدمت تلك الأهداف وفقا للنموذج المقدم في المرفق الأول للمقرر 6/15 وباستخدام أداة الإبلاغ عبر الإنترنت لآلية غرفة تبادل المعلومات؛
- 3- يحث الأطراف التي لم تقم بعد بتتقيح أو تحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي على القيام بذلك، على النحو المطلوب في المقرر 6/15، في أقرب وقت ممكن؛
- 4- يشجع الأطراف على إتاحة المشاركة الكاملة والفعالة للنساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب ومنظمات المجتمع المدني والأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص، وجميع مستويات الحكومة وأصحاب المصلحة من جميع القطاعات الأخرى ذات الصلة في جميع مراحل تتقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي من خلال وسائل شاملة وشفافة؛
- 5- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية ووكالاته التنفيذية تقديم الدعم في الوقت المناسب لجميع الأطراف المؤهلة، بما يتماشى مع الظروف والاحتياجات الوطنية، عند الطلب، لتمكينها من تتقيح أو تحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي؛
- 6- يحث جميع الأطراف على تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، وفقا للمادة 20 من اتفاقية التنوع البيولوجي،² وفقا للظروف والأولويات والقدرات الوطنية، مع الاعتراف بالحاجة إلى تعزيز الدعم، ولا سيما للبلدان النامية، وبشكل خاص أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، من خلال وسائل تنفيذ مناسبة وحسنة التوقيت ويمكن التنبؤ بها ويسهل الوصول إليها من جميع المصادر على أساس الاحتياجات، ومع مراعاة الاعتبارات المتعلقة بالتنفيذ، كما هو موضح في القسم جيم من الإطار.

المرفق الأول

قائمة الأطراف التي قدمت إلى الأمانة استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي متوائمتين مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي منذ ديسمبر/كانون الأول 2022، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2024

الطرف	تاريخ الاستلام من قبل الأمانة
1 أفغانستان	28 يوليو/تموز 2024
2 الأرجنتين	30 أكتوبر/تشرين الأول 2024
3 أستراليا	27 سبتمبر/أيلول 2024
4 النمسا	3 مايو/أيار 2024
5 بوركينا فاسو	15 أغسطس/آب 2024
6 كندا	21 يونيو/حزيران 2024

² الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، رقم 30619.

25 يناير/كانون الثاني 2024	الصين	7
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	كولومبيا	8
31 يوليو/تموز 2024	كوبا	9
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	الدانمرك	10
14 نوفمبر/تشرين الثاني 2023	الاتحاد الأوروبي	11
11 ديسمبر/كانون الأول 2023	فرنسا	12
27 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ألمانيا ^أ	13
28 أغسطس/آب 2023	هنغاريا	14
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	الهند	15
12 سبتمبر/أيلول 2024	إندونيسيا	16
29 أكتوبر/تشرين الأول 2024	إيران (جمهورية - الإسلامية)	17
8 فبراير/شباط 2024	أيرلندا	18
9 يوليو/تموز 2024	إيطاليا ^ب	19
11 يوليو/تموز 2023	اليابان	20
11 أغسطس/آب 2024	الأردن	21
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ليبيا	22
7 نوفمبر/تشرين الثاني 2023	لكسمبرغ	23
31 يوليو/تموز 2024	ماليزيا	24
23 سبتمبر/أيلول 2024	مالطة	25
20 أكتوبر/تشرين الأول 2024	موريتانيا	26
22 أغسطس/آب 2024	المكسيك	27
18 أكتوبر/تشرين الأول 2024	هولندا (مملكة -) ^د	28
7 أكتوبر/تشرين الأول 2024	النرويج	29
30 أكتوبر/تشرين الأول 2024	بيرو	30
2 أغسطس/آب 2024	جمهورية كوريا	31
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية مولدوفا	32
10 سبتمبر/أيلول 2024	سلوفينيا	33
30 يناير/كانون الثاني 2023	إسبانيا	34
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	دولة فلسطين	35
16 يوليو/تموز 2024	سورينام	36
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تاييلند ^ج	37
27 سبتمبر/أيلول 2024	تونغا	38

15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تونس	39
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	أوغندا	40
9 أكتوبر/تشرين الأول 2024	الإمارات العربية المتحدة	41
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية تنزانيا المتحدة	42
30 أكتوبر/تشرين الأول 2024	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	43
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	فييت نام	44

¹ لم تُقدم بأي لغة رسمية من لغات الأمم المتحدة.

² لم يُقدم بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة إلا الموجز.

³ لا تتوفر حاليا سوى الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي لأروبا وكوراساو، باعتبارهما بلدين من بلدان مملكة هولندا.

المرفق الثاني

قائمة الأطراف التي قدمت أهدافا وطنية متوائمة مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من خلال أداة الإبلاغ عبر الإنترنت، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2024

الطرف	تاريخ النشر
1 الجزائر	1 أغسطس/آب 2024
2 أنغولا	13 سبتمبر/أيلول 2024
3 أستراليا	18 أكتوبر/تشرين الأول 2024
4 النمسا	1 أغسطس/آب 2024
5 أذربيجان	20 يوليو/تموز 2024
6 بنغلاديش	29 سبتمبر/أيلول 2024
7 بنن	30 سبتمبر/أيلول 2024
8 بوتان	25 يوليو/تموز 2024
9 بوليفيا (جمهورية - المتعددة القوميات)	31 أكتوبر/تشرين الأول 2024
10 البوسنة والهرسك	2 أغسطس/آب 2024
11 بوتسوانا	14 أكتوبر/تشرين الأول 2024
12 بوركينا فاسو	16 أغسطس/آب 2024
13 بوروندي	25 يوليو/تموز 2024
14 كابو فيردى	18 أكتوبر/تشرين الأول 2024
15 كمبوديا	29 يوليو/تموز 2024
16 الكاميرون	23 أغسطس/آب 2024
17 كندا	20 سبتمبر/أيلول 2024
18 جمهورية أفريقيا الوسطى	15 سبتمبر/أيلول 2024
19 تشاد	12 سبتمبر/أيلول 2024
20 شيلي	21 أكتوبر/تشرين الأول 2024
21 الصين	6 سبتمبر/أيلول 2024

17 سبتمبر/أيلول 2024	كولومبيا	22
1 أغسطس/آب 2024	جزر القمر	23
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جزر كوك	24
2 أغسطس/آب 2024	كوستاريكا	25
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	كوت ديفوار	26
2 أغسطس/آب 2024	كرواتيا	27
25 يوليو/تموز 2024	كوبا	28
18 أكتوبر/تشرين الأول 2024	قبرص	29
31 يوليو/تموز 2024	تشيكيا	30
2 أغسطس/آب 2024	جمهورية الكونغو الديمقراطية	31
15 أغسطس/آب 2024	جيبوتي	32
20 سبتمبر/أيلول 2024	الجمهورية الدومينيكية	33
31 أغسطس/آب 2024	إكوادور	34
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	السلفادور	35
13 سبتمبر/أيلول 2024	غينيا الاستوائية	36
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	إريتريا	37
31 يوليو/تموز 2024	إسواتيني	38
5 يوليو/تموز 2024	إثيوبيا	39
1 أغسطس/آب 2024	الاتحاد الأوروبي	40
8 أكتوبر/تشرين الأول 2024	فيجي	41
19 أغسطس/آب 2024	فنلندا	42
31 يوليو/تموز 2024	فرنسا	43
9 سبتمبر/أيلول 2024	غابون	44
1 أغسطس/آب 2024	غانا	45
13 أغسطس/آب 2024	غواتيمالا	46
8 أكتوبر/تشرين الأول 2024	غينيا	47
31 يوليو/تموز 2024	هندوراس	48
2 يوليو/تموز 2024	هنغاريا	49
10 سبتمبر/أيلول 2024	الهند	50
12 سبتمبر/أيلول 2024	إندونيسيا	51
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	العراق	52
20 أغسطس/آب 2024	أيرلندا	53
29 أكتوبر/تشرين الأول 2024	إيران (جمهورية - الإسلامية)	54
9 أغسطس/آب 2024	إسرائيل	55
31 يوليو/تموز 2024	اليابان	56

3 أغسطس/آب 2024	الأردن	57
24 أكتوبر/تشرين الأول 2024	كازاخستان	58
31 يوليو/تموز 2024	كينيا	59
9 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
2 أغسطس/آب 2024	لبنان	61
27 سبتمبر/أيلول 2024	ليسوتو	62
3 أغسطس/آب 2024	ليبيريا	63
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ليبيا	64
30 يوليو/تموز 2024	لكسمبرغ	65
29 يوليو/تموز 2024	مدغشقر	66
31 يوليو/تموز 2024	ملاوي	67
1 يوليو/تموز 2024	ماليزيا	68
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	مالي	69
31 يوليو/تموز 2024	مالطة	70
22 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جزر مارشال	71
31 يوليو/تموز 2024	المكسيك	72
4 أغسطس/آب 2024	منغوليا	73
2 أغسطس/آب 2024	المغرب	74
31 يوليو/تموز 2024	موزامبيق	75
25 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ناميبيا	76
1 أغسطس/آب 2024	نيبال	77
7 أكتوبر/تشرين الأول 2024	نيوزيلندا	78
31 يوليو/تموز 2024	النيجر	79
31 يوليو/تموز 2024	نيجيريا	80
15 أغسطس/آب 2024	باكستان	81
31 يوليو/تموز 2024	بنما	82
14 أكتوبر/تشرين الأول 2024	بابوا غينيا الجديدة	83
31 يوليو/تموز 2024	باراغواي	84
18 أكتوبر/تشرين الأول 2024	بيرو	85
23 أكتوبر/تشرين الأول 2024	قطر	86
1 أغسطس/آب 2024	جمهورية كوريا	87
30 يوليو/تموز 2024	جمهورية مولدوفا	88
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	الاتحاد الروسي	89
1 أغسطس/آب 2024	رواندا	90
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ساموا	91

15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	المملكة العربية السعودية	92
24 أغسطس/آب 2024	السنغال	93
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سيراليون	94
20 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سنغافورة	95
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سلوفينيا	96
19 أغسطس/آب 2024	الصومال	97
18 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جنوب أفريقيا	98
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جنوب السودان	99
22 يوليو/تموز 2024	إسبانيا	100
26 يوليو/تموز 2024	السودان	101
20 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سورينام	102
3 يوليو/تموز 2024	السويد	103
30 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تاييلند	104
25 يوليو/تموز 2024	توغو	105
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تونغا	106
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تونس	107
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تركيا	108
4 أكتوبر/تشرين الأول 2024	أوغندا	109
1 أغسطس/آب 2024	الإمارات العربية المتحدة	110
1 أغسطس/آب 2024	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	111
20 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية تنزانيا المتحدة	112
25 أكتوبر/تشرين الأول 2024	أوروغواي	113
7 أغسطس/آب 2024	أوزبكستان	114
1 أغسطس/آب 2024	فانواتو	115
2 أغسطس/آب 2024	جمهورية فنزويلا البوليفارية	116
1 أغسطس/آب 2024	اليمن	117
23 أكتوبر/تشرين الأول 2024	زامبيا	118
9 أكتوبر/تشرين الأول 2024	زيمبابوي	119